

Auto-Spezial

6-7

Die besten Arbeitgeber

9-11

Baurep. Uniqua/Versfox

26-27

www.matousek.at

NEWS

Über **3**

Jahre für die Region • 12/2022

Österreichische Post AG RM 02A033996 K, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding

WIR
PRODUZIEREN
IHREN
ZWILLING

twinpro.at

TWINPRO
Virtual Tours | Photography | Drones

NEWS präsentiert „Weihnachten in der Region“

Sonderteil mit Glückwünschen, Angeboten und Veranstaltungen

15-23



Weihnachtsaktion!

Wir möchten uns recht herzlich für die zahlreichen Besuche und netten Gespräche im Zuge unserer Eröffnungstage bedanken. Deshalb verlängern wir unsere **Rabattaktionen bis 23.12.2022.**

- **20%** auf alle Vorhang- und Möbelstoffe, Tapeten und Leha Produkte bei Auftragsabschluss bis 23.12.2022!

Wir freuen uns auf Sie!

Unsere Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 08.30 -12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sa: 09.00 - 12.00 Uhr

Raumausstattung WIESINGER | Puppig 28 | 4070 Eferding | wiesinger-raum.at

HEBAU
BM EDER GÜNTER
www.he-bau.at
Hinzenbach • 0664/49 69150



**Frohe
Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins Jahr
2023**

Wir wünschen allen
KundInnen, LeserInnen
und Freunden ein
gesegnetes
Weihnachtsfest und
Gesundheit im neuen Jahr.

NEWS

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Vertriebt nach IDENI

CRAFTED IN JAPAN.
DER NEUE MAZDA CX-60 E-SKYACTIV DIESEL.



mazda

Mazda CX-60 Diesel Verbrauchswerte kombiniert lt. WLTP: 4,9 - 5,3l/100km, CO₂-Emissionen: 130-139g/km. Homologation nicht abgeschlossen.

6 JAHRE | MAZDA
GARANTIE

**MAZDA
STECKBAUER**

EFERDING
TEL. 07272/26 82-0
NEUMARKT
TEL. 07733/50 14-0
WWW.STECKBAUER.AT

Editorial

Von
Harald Matousek &
Manuel Matousek



Unser erstes Jahr

Manuel Matousek:

Wie schnell doch die Zeit vergeht. Dieses Thema war auch ein großer Bestandteil meines ersten Editorials im Jänner dieses Jahres. Zu diesem Zeitpunkt war ich gerade mal zwei Wochen im Betrieb, jetzt sind es fast 12 Monate. Immer noch keine Ewigkeit, vor allem wenn man bedenkt, wie lange ich mit meinen 22 Jahren noch berufstätig sein werde. Hingegen für mich ein Zeitraum, in dem ich bereits wahnsinnig viel Erfahrung sammeln durfte und auch bereits auf viele Hürden in der aktuell schwierigen Wirtschaftslage gestoßen bin und diese meistern musste. Ich denke man kann sich sicherlich vorstellen, dass es zu Schwierigkeiten kommt neu in die Werbebranche einzusteigen, während eine negative Schlagzeile die andere jagt, Unternehmen versuchen an allen Enden Energiekosten einzusparen und Fachkräftemangel sowie Lieferengpässe zur Tagesordnung gehören. Allerdings war es für mich der wahrscheinlich beste Zeitpunkt, in den Familienbetrieb miteinzusteigen. Rückblickend kann ich nämlich sagen, dass ich wohl kaum ohne diese Umstände in der selben Zeit so viel dazugelernt hätte. Dank unserem starken internen Zusammenhalt und der ständigen Anpassung an neue Herausforderungen können wir trotzdem positiv auf dieses Jahr zurückblicken und ich freue mich riesig auf viele weitere Jahre mit allen Höhen und Tiefen die dazugehören. Weiters möchte ich mich aufrichtig bei unserem gesamten Team aber auch bei unseren Kundinnen und Kunden herzlich für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Harald Matousek:

Die Spalte links von mir wurde von meinem Sohn geschrieben und mein Text entstand aufgrund seines Inhaltes. Keine Vorgaben meinerseits beim Editorial. Genauso führen wir auch seit einem Jahr gemeinsam das Werbe- und Medienunternehmen Matousek & Matousek, die NEWS Regionalzeitung und viele andere Projekte. Ich hatte ein wenig Bedenken, ob Manuel nicht zu bald in das Unternehmen eingestiegen ist. Als Vater willst Du immer das Beste für Deinen Sohn und ich war mir in diesem Fall nicht zu 100% sicher. Nun heute nach fast einem Jahr im Betrieb kann ich mit Stolz sagen, es war für beide die richtige Entscheidung. Wenn ich es mir wünschen hätte können, wären vielleicht bessere Bedingungen am Markt etwas leichter gewesen. Aber die Selbstständigkeit ist eben kein Wunschkonzert und wir haben beide in diesem Jahr so viele Entscheidungen treffen müssen und Erfahrungen gesammelt, die man sonst nur in einer Zeitspanne von ca. 3 bis 4 Jahren erlebt. Wie Manuel auch selbst schreibt, haben wir beide unglaublich viel gelernt und haben vom ersten Tag an bestens zusammengearbeitet. Mittlerweile hat mein Sohn ein junges Team intern und extern für unsere stark wachsende Social-Media-Abteilung aufgebaut, die komplett ohne mein Zutun absolut erfolgreich läuft. Wir sind nun drei „alte Hasen“ und drei „junge Küken“, die sich in der Gesamtheit perfekt ergänzen. Ich danke meinem Team für den täglichen Einsatz und die vielen verrückten Ideen.

Konzept „GUUTE Frühstück“

Einladung der Firma hali in Eferding

In Kooperation mit der WKO Eferding fand auf Initiative des GUUTE Verein Eferdinger Land ein weiteres GUUTE-Frühstück, diesmal beim Leitbetrieb hali GmbH in Eferding statt. In seinem Begrüßungs-Statement gab WKO Eferding Obmann Tobias Luger auch einen Ausblick auf die nächsten Aktivitäten des GUUTE Verein Eferdinger Land und der WKO Eferding.

Die beiden hali Geschäftsführer Daniel Erlinger und Mario Helfenschneider stellten den Eferdinger Leitbetrieb mit Fokus auf Nachhaltigkeit im Unternehmen eindrucksvoll vor. Die exklusive Werksführung rundete das spezielle Meeting ab. Es wurde bereits während dem Vortrag diskutiert und über die rasante Weiterentwicklung der Firma hali GmbH in den letzten Jahren gestaunt. ■



Foto: Andreas Mairinger

(v.l.) Mario Helfenschneider, Tobias Luger und Daniel Erlinger.

Firmenindex

Bauernfeind	Seite	29	Toferer Audi-VW	Seite	7
Brunner Bau	Seite	26	TwinPro	Seite	1
Ecker Möbelhaus	Seite	27	Villa Rouge	Seite	29
Eder Wald- & Gartenservice	Seite	30	Wiesinger Raumausstattung	Seite	1
Fitnesscenter Waizenkirchen	Seite	5	DIE BESTEN ARBEITGEBER		
Gartner Türen	Seite	13	Agrana	Seite	9
Geyrhofer Autohaus	Seite	6	Institut Hartheim	Seite	10
HE BAU	Seite	1	Richter Büromaschinen	Seite	11
Held & Francke	Seite	26	Zaunergroup Anlagentechnik	Seite	11
Kepplinger Immobilien	Seite	30	WEIHNACHTEN MIT NEWS		
Kreuzmayr Energie	Seite	14	Arthofer Gustav	Seite	21
Lady Britt	Seite	29	Christophorus Apotheke	Seite	23
Lang Autohaus	Seite	6	Face to Face	Seite	21
LT1 Privatfernsehen	Seite	25	Moser Bäckerei	Seite	16
Matousek & Matousek GmbH	Seite	1/32	Pointinger Autohaus	Seite	20
Meissl Spenglerei	Seite	27	Stadelmann Juwelier	Seite	20
ÖGB Grieskirchen-Eferding	Seite	8	Stöcker Fashion	Seite	17
Pro-System Fenster/Türen	Seite	4	Technos Rieß	Seite	20
Putz Company	Seite	27	Vrecun Plan-Design	Seite	19
Sport Ecker	Seite	3	Wiesinger Raumausstattung	Seite	19
Steckbauer Mazda	Seite	1			
Steiner Sanitär	Seite	26			
Technos Rieß	Seite	30			



www.news-online.at

Ihre Meinung direkt an: matousek@news-online.at



SPORTARTIKEL UND SPORTMODE

Sensationelle Wochenangebote bis 23.12.2022



12.12. - 17.12.

-25%

**AUF ALLE
SCHUHE***

-25%

**AUF ALLE
TEXTILIEN****



Öffnungszeiten im Dezember

Mo. - Fr.	08:30 - 12:00 Uhr & 14:00 - 18:00 Uhr
Sa.	09:00 - 12:00 Uhr
08.12.	Geschlossen
10.12.	09:00 - 12:00 Uhr & 13:30 - 17:00 Uhr
17.12.	09:00 - 12:00 Uhr & 13:30 - 17:00 Uhr
24.12.	Geschlossen



*Ausgenommen Angebote und reduzierte Ware!
**Ausgenommen Unterwäsche und Socken!

4070 Eferding, Unterer Graben 8,
Tel.: 07272 / 70 17, E-Mail: sport.ecker@aon.at

Kampagne „Orange the World“

Zeichen gegen Gewalt an Frauen setzen

Die Zeit zwischen 25. November und 10. Dezember steht jährlich im Zeichen der Bewusstseinskampagne „Orange the World“. Soroptimist International Austria setzt in diesem Jahr verstärkt auf Prävention und die Zusammenarbeit mit Männereinrichtungen. Die hohe Zahl der Femizide – bereits 28 im Jahr 2022 in Österreich – sowie die erschütternde Statistik zur Gewaltausübung an Frauen zeigen, dass dieses Thema mehr Aufmerksamkeit denn je braucht. Während im letzten Jahr im Zuge

von „Orange the World“ über 250 Gebäude in orangem Licht erstrahlten, wird das heuer aufgrund der Klima- und Energiekrise – mit wenigen Ausnahmen – nicht stattfinden.

Der Soroptimist Club Eferding verteilte am 3. Dezember beim Advent im Schloss Starhemberg Orangen mit dem Ziel, gezielt auf das Thema aufmerksam zu machen. Orange Bodenmarkierungen mit dem Aufruf „Stopp Gewalt an Frauen“ sind auf vielen Gehwegen im Eferdinger Stadtgebiet zu sehen. ■

Int. Galanta Judo Cup

Silber-Medaille für Union Dynamic One

Im November 2022 fand der Internationale Galanta Judo Cup statt, an dem insgesamt 615 Nachwuchs-KämpferInnen

teilnahmen. Darunter befanden sich Alina Schatzl und Daniel Schimpf vom Verein Judo Union Dynamic One, die beide in der Altersklasse U15 antraten. Die Feldkirchnerin Alina Schatzl konnte sich sensationell den zweiten Platz in ihrer Gewichtsklasse erkämpfen. Daniel Schimpf aus Scharn erreichte in seiner Gewichtsklasse mit zwei Siegen und zwei Niederlagen den 7. Platz. ■



(v.l.) Daniel Schimpf, Alina Schatzl und Florian Doppelhammer.

Konzert „Dichterliebe“

Am 7. Jänner im Bräuhaus Eferding

In ihrem aktuellen Programm bringen die vier MusikerInnen des „attensam quartett“ gemeinsam mit dem jungen Tenor Johannes Bamberger Robert Schumanns Liederzyklus „Dichterliebe“ auf die Bühne – und das in einer neu erstellten Fassung für Schrammelquartett. Dabei gehen sie der Frage nach, was gewesen wäre, wenn Schumann in Wien geblieben wäre. Zu hören am Samstag, den 7. Jänner 2023 um 19:30 Uhr im Kulturzentrum Bräuhaus in Eferding. ■



Kräuter zum Räuchern

Hergestellt in der LWFS Mistelbach

Die Schülerinnen der LWFS Mistelbach stellten unter Anleitung von Ing. Maria Hinterholzer Räucherkugeln und Räucherkolben für die Rauhächte her. Verwendung fanden die ausgleichenden Herbstkräuter Goldrute, Königskerze, Rainfarn und Schafgarbe. Zur Verschönerung banden die Schülerinnen noch die letzten Lavendel- und Ringelblumen mit ein. Beim Verräuchern unbedingt darauf achten, dass die Kräuter nur glimmen und ein sanfter Rauch aufsteigt. ■



Die LWFS Mistelbach fertigte Räucherkolben und Räucherkugeln.



Pro-System GmbH

office@pro-system.at | 07229/62030 | Pro-System GmbH, 4050 Traun, Aumühlstraße 23

IHR PARTNER FÜR:

- Fenster
- Sonnenschutz
- Markisen
- Terrassenüberdachung
- Pergola
- Garagentore
- Türen
- Böden
- Treppen
- Montagetätigkeiten
- Servicearbeiten

Silvestergala im Atrium

Monika Ballwein & Band

Am Mittwoch, den 28. Dezember 2022 findet um 19:30 Uhr im Atrium Europasaal Bad Schallerbach die Silvestergala mit „Monika Ballwein & Band“ statt. Eintritt: EUR 26,00 – Halbprißpass gilt nicht!

Poesie, Glamour, Nostalgie: Monika Ballwein - Österreichs First Lady in Sachen Gesangskunst, weithin bekannt auch als Solistin des Dancing Stars Orchesters - arrangiert und rehar-

monisiert mit ihrem neuen Programm „Ballwein celebrates The Beatles“ 23 Beatles-Songs und verpasst den Klassikern mit ihrer Stimme eine ganz persönliche, einzigartige Note.

In Ballweins Version der „Beatles-Hits“ gibt es keine Gitarre, dafür aber jede Menge Seelenstreichleinheiten durch den Einsatz eines Streichquartetts und eines Akkordeons. Herausgekommen sind Neuinterpretationen in

liebevoll ausgefüllten, teils jazzigen Arrangements, die die Magie der Beatles Songs einfangen und gleichzeitig einen neue, eigene Erzählform finden. ■



Foto: Stefan Panfilli

Silvestergala mit Monika Ballwein.

Bauernmarkt in Gramastetten

Wöchentliche Highlights

Am Bauernmarkt Gramastetten (immer freitags 14-17 Uhr) vor dem Marktgemeindeamt werden wöchentlich regionale und biologische Produkte aus bäuerlichen Familienbetrieben angeboten. An den Ständen der fünfzehn Anbieter findet sich vom Brot über Nudeln, Wein, Obst, Gemüse, Käse, Fleisch- und Fischspezialitäten, Honig, Wildschmankerln bis hin zu Marmeladen, eingelegte Kostlichkeiten und Mehlspeisen alles, was im Einkaufskorb notwendig ist. Der wöchentliche Treffpunkt für Feinschmecker bietet zudem wöchentliche Markt-

highlights. NEU erhältlich sind die Genussboxen mit allerhand Kostlichkeiten vom Bauernmarkt um Euro 25,- und um Euro 50,-. Größere Boxen und Geschenkkörbe werden gerne auch nach individuellen Wünschen zusammengestellt. Bestellungen bei Anita Eckerstorfer unter Tel. 0699/10293177. ■



Foto: Anita Eckerstorfer

Regionale Produkte am Bauernmarkt in Gramastetten.

FITNESSCENTER

W A I Z E N K I R C H E N

Jetzt
GRATIS
Probetraining
buchen

Die nächsten Weihnachten kommen bestimmt –
Überwinde deinen inneren Schweinehund!

50 EURO SPAREN
beim Startpaket
(gültig für Abschlüsse im
Dezember und Jänner)

Scan me



Weidenholz 4
www.fitnesscenter-waizenkirchen.at

Seat/Cupra ab sofort verfügbar!

Im neuen Store des Autohauses Lang in Grieskirchen

Hola und hereinspaziert! Der neue Store des Autohauses Lang im Grieskirchner Ortsteil Moosham spielt alle Stücke.

Wie kommt man rasch an ein neues Fahrzeug? Ganz einfach! Das Autohaus Lang trotz in seiner jüngsten Verkaufsniederlassung in Moosham 40 langen

Lieferzeiten. Besser noch! Zahlreiche Seat- und Cupra-Modelle sind sogar prompt verfügbar. Begeisterung kommt bereits beim Betreten des Stores auf. „Der Markenauftritt von Seat und Cupra ist atemberaubend und macht Lust auf mehr. Bei einer Probefahrt steigt die Vorfreude auf ein neues Auto weiter“,

betont Geschäftsführer Alois Lemberger.

Emotionale Marken

Bei Lang genießt man spürbares Flair von allen Seiten. Dazu trägt nicht nur die persönliche Beratung bei. „In Moosham sind emotionale Marken unsere Stars. Während Cupra mit

dem Motorsound, einer lässigen Dynamik und dem progressiven Design beeindruckt, punkten die Seat-Modelle mit den bekannten Tugenden der VW-Konzernmarken, gepaart mit spanischer Emotion“, so Lemberger.

Alle Antriebe

Klassische Verbrenner, reine Elektroautos und Plug-in-Hybride – im Schauraum des Autohauses Lang in Moosham hat man die komplette Auswahl und kann rasch Nägel mit Köpfen machen. „Prompt verfügbar sind einige Cupra Born und einige SUV Cupra Formentor sowie viele Seat-Modelle – vom Ibiza über den Arona bis hin zum Ateca und Taracco. Einfach vorbeischaun, wohlfühlen, einsteigen und losfahren“, lädt das Team des Autohauses Lang nach Moosham ein. ■

Anzeige



Foto: Christoph Koch

Autohaus Lang
4710 Grieskirchen
Moosham 40
Tel. +43 7248 68089
www.autohauslang.at
Grieskirchen Haag/H. Riedl.

Im neuen Lang-Store in Moosham sind viele Seat- und Cupra-Modelle prompt verfügbar.

Freude am Fahren


THE NEW X1



Geyrhofer & Sohn
GesmbH

Hans-Sachs-Straße 133, 4600 Wels
 Telefon: 07242/44845
 info@geyrhofer.bmw.at

www.geyrhofer.bmw.at

BMW X1: von 100 kW (136 PS) bis 240 kW (326 PS), **Kraftstoffverbrauch** gesamt von 0,7 l bis 7,2 l/100 km, CO₂-Emissionen von 15 g bis 163 g CO₂/km. Angegebene Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte ermittelt nach WLTP.

Symbiofoto

Audi e-tron GT quattro

Eine Schöpfung zweier Marken

Summen statt Brummen. So oder so ähnlich lautet wahrscheinlich das zeitgemäße Motto des neuen e-tron GT. Bei der Konzeptionierung haben die Ingenieure von Audi und Porsche ihr Wissen vereint. In diesem Audi steckt somit ca. 40% Technologie aus dem Porsche Taycan. Es entstand ein fünf Meter langes Fahrzeug mit einem Leergewicht von knapp 2,3 Tonnen, welches in unter vier Sekunden von 0 auf 100 km/h sprintet. Das Gewicht ist vor allem dem Akku zuzuschreiben, der für eine WLTP-Reichweite von 488 Kilometern sorgt. Wird der e-tron GT mit den maximal möglichen 270 kW geladen, sind die Akkus in nur 22 Minuten zu 80 Prozent voll. In fünf Minuten fließt so Strom für 100 Kilometer Reichweite ins KFZ. Nichtsdestotrotz legt die Sportlimousine eine schier unerschütterliche Fahrstabilität

an den Tag, auch bei der Fahrdynamik kann der Allradler beeindruckend und ist bemerkenswert agil. Agilitätsfördernd wirkt sich auch die ebenfalls aufreispflichtige, geregelte Hinterachs-Differenzialsperre und die gezielte Drehmomentverteilung zwischen den Hinterrädern auf das Fahrverhalten aus.

Das Cockpit ist im Vergleich zum Porsche Bruder vollkommen eigenständig und wird von den zwei digitalen Displays dominiert. Unterhalb des Displays befindet sich erfreulicherweise wieder eine separate Klimabedieneinheit, die den Umgang im Vergleich zu anderen e-tron Modellen im Alltag spürbar erleichtert. Aufgrund der eleganten, geduckten Form, hat man zwar nicht das üppige Raumgefühl wie in einer klassischen Luxuslimousine, aber unter Platznot leidet hier sicherlich keiner. Für längere

Reisen stehen dem Fahrer knapp 400 Liter Kofferraumvolumen zur Verfügung, was für Fahrzeuge dieser Klasse mehr als erstaunlich ist. Trotz den sehr üppigen, bereits beschriebenen Abmessungen des Testautos fällt das Ein- und Ausparken auch in der Stadt durch Hilfe der 360-Grad Kameras spielerisch leicht und weitere Assistenzsysteme helfen um keine weiteren Gefahren zu übersehen.

Alles in allem ist der neue e-tron GT ein wirklicher Hingucker und macht seinem Platz in der Audi-Oberklasse alle Ehre. Der Basispreis in Österreich für die Version mit 475 PS beträgt 107.300 Euro, die RS-Version mit 600 PS Leistung gibt es ab 148.500 Euro. Wir danken dem Autohaus Toferer in Eferding für die zur Verfügungstellung des Audi e-tron GT zur Testfahrt. ■



Foto: Audi AG

Der vollelektrische ID.5

Volkswagen way to
ZERO



Jetzt Probe fahren

Stromverbrauch: 16,5 - 22,2 kWh/100 km. CO₂-Emission: 0 g/km. Symbolfoto. Stand 10/2022.



Toferer
 AUTOHAUS

Bahnhofstraße 57
 4070 Eferding
 Telefon +43 7272 2556
 www.toferer.co.at

ÖGB informiert

Von Peter Schoberleitner
ÖGB Regionalsekretär



Im Winter wird's heiß!

In Zeiten der aktuellen Klimaveränderung könnte der Beginn einer Wettervorhersage so klingen. Hier ist aber nicht der meteorologische Ausblick auf die letzten Wochen des Jahres gemeint. Nein, es geht um die künftigen Verdienstmöglichkeiten unserer Kolleginnen und Kollegen. Es geht schlichtweg ums Geld. Genauer gesagt geht es um Kollektivvertragsverhandlungen, die für viele Branchen im Herbst geführt werden. Im Fokus stehen obligatorischer Weise jene der Metallindustrie. Diese Abschlüsse sind traditionell auch richtungsweisend für viele andere Verhandlungen. Mit bis zu 8,9% Zuwachs bei den Löhnen wurde hier ein starkes Zeichen gesetzt. Mit Verhandlungsgeschick und Durchschlagskraft werden für einen Großteil der Beschäftigten in unserem Land die künftigen Einkommen ausverhandelt. Mit einer Abdeckung von 98% unterliegen fast alle unselbständig Beschäftig-

ten einem Kollektivvertrag. Damit liegt Österreich an der Spitze. Das heißt, die Gewerkschaften setzen sich praktisch für alle Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer ein, damit diese ein verbessertes Einkommen und bessere Rahmenbedingungen in ihrem Berufsleben vorfinden. Auch für jene, die (noch) nicht Gewerkschaftsmitglied sind. Um diese Verhandlungen erfolgreich abschließen zu können, bedarf es auch künftig einer breiten Unterstützung. Auch auf DICH kommt es an!

Denn die Rechnung ist ganz einfach: Keine Mitglieder – keine Gewerkschaft. Keine Gewerkschaft – keinen Kollektivvertrag. Kein Kollektivvertrag – kein Geld! Übrigens: Das Urlaubsgeld und die Weihnachtsremuneration sind nicht gesetzlich geregelt. Nein, auch diese Sonderzahlungen müssen jedes Jahr ausverhandelt werden. Denk mal drüber nach! ■

Anzeige

Pöttinger wählte Betriebsrat

Baschinger und Team wiedergewählt

Die Arbeiterinnen und Arbeiter bei Pöttinger Landtechnik in Grieskirchen haben bei der Betriebsratswahl am 10. November ihren Betriebsratsvorsitzenden Konrad Baschinger im Amt bestätigt. Mit einer Wahlbeteiligung von knapp 80 Prozent und einer herausragenden Zustimmung von über 97 Prozent wurde das nunmehr 13-köpfige Betriebsratsteam gewählt. Dieses Wahlergebnis unterstreicht den Stellenwert

der ArbeitnehmerInnenvertretung bei Pöttinger. Auch die Vernetzung mit anderen Betriebsräten ist den neu gewählten Funktionären ein großes Anliegen. Sandro Entholzer, Betriebsratsvorsitzender Stellvertreter, wurde erst kürzlich zum neuen ÖGB-Regionalvorsitzenden des Bezirkes gewählt. Konrad Baschinger wurde erst vor wenigen Wochen als Bezirksvorsitzender der Produktionsgewerkschaft PRO-GE bestätigt. ■

Narrenwecken in Eferding

Übergabe des Stadttorschlüssels erfolgt

Am 13. November fand um 11:13 Uhr das diesjährige Narrenwecken der Eferdinger Gaukler statt. Gaukler, berittene Gaukler-Security, Kinder-, Jugend und Prinzengarde der Musikverein Eferding begleiteten das zukünftige Prinzenpaar vom Schiferplatz zum Rathaus, von wo Bürgermeister Christian Penn abgeholt und auf den Veranstaltungsort eskortiert wurde. Das neue Prinzenpaar, Prinzessin Andrea II. der reizenden Brandstätter Wirtin mit Kraut und Brat'l und Prinz Kurt I., dem pizzabackenden Jäger mit Diskostadl, übernahmen die Regiegeschäfte. Im Anschluss daran

übergab Bgm. Christian Penn den vergoldeten Stadttorschlüssel mit der Bitte, das Prinzenpaar und die Gaukler mögen gut auf Eferding aufpassen. Das Gauklerfest 2023 findet am 3. und 4. Februar jeweils ab 20 Uhr im Kulturzentrum Bräuhaus statt. Platzkarten sind im Schuhgeschäft „Schuwidu“ ab Mitte Dezember 2022 erhältlich. ■



Das Narrenwecken fand in Eferding großen Anklang.

Foto: privat

Verein Mobiles Marchtrenk

E-Fuhrpark wurde erweitert

Im November bekam der Verein Mobiles Marchtrenk Zuwachs in seinem E-Fuhrpark, die Flotte wurde durch einen Renault ZOE Life ergänzt. Dieses neue Fahrzeug erhöht die Attraktivität des CO2-neutralen Carsharing wesentlich, denn die Reichweite des grünen Flitzers beträgt 350 Kilometer. Bürgermeister Paul Mahr zeigt sich begeistert über das Engagement des Vereins: „Als Schirmherr unterstütze ich aus vollem Herzen die Initiative Mobiles Marchtrenk. Die Stadtgemeinde hat einen Beitrag in Höhe von 5.000 Euro zur Anschaffung des neuen Fahrzeuges beigesteuert.“ Mit zwei

VW e-up! und einem Renault ZOE Life wird auf 100 Prozent e-Carsharing in Wels Land gesetzt. Zusätzlich bietet ein rollstuhlgerecht umgebauter Ford Tourneo Mobilität für Menschen mit eingeschränkter Bewegungsmöglichkeit. ■



Bgm. Paul Mahr mit dem Vorstand des Vereins Mobile Marchtrenk Heinrich Richter.

Foto: Mario Oberlauer

Die BESTEN Arbeitgeber in der Region

NEWS

- Sonderteil auch in
Social Media  



AGRANA.COM/KARRIERE

Zeigen Sie
Ihre Stärken
bei AGRANA!

An unserem Standort in Aschach an der Donau suchen wir Mitarbeiter in den Bereichen Produktion und Instandhaltung sowie im kaufmännischen Bereich.

Bewerben Sie sich jetzt unter www.agrana.com/karriere oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code.

WIR FREUEN
UNS ÜBER IHRE
ONLINE-
BEWERBUNG!



Der natürliche Mehrwert



Arbeit mit Herz

Für andere da zu sein, wenn sie sich nicht selbst helfen können, ist eine der herausragenden Aufgaben in der Betreuung von Menschen mit Beeinträchtigungen. Dabei geht es darum, die richtige Balance zu finden zwischen der Hilfe, die jemand dringend benötigt, und der Stärkung der Eigenaktivität und Selbstständigkeit im Sinne der Inklusion in die Gesellschaft. Unsere Außenstellen in Eferding zeigen immer wieder, wie dies gelingen kann.

„Die von uns begleiteten und betreuten Menschen haben sich von Anfang an in ihrer neuen Heimat wohl gefühlt. Sie haben gespürt, dass sie wertgeschätzt werden“, so Magistra Sandra Wiesinger, Geschäftsführerin des Institutes Hartheim. „Dafür möchte ich mich ausdrücklich bedanken!“ Sie haben an ihrem neuen Wohn- bzw. Arbeitsort auf besondere Weise gelernt, sich ins Gemeinschaftsleben einzufügen. Regelmäßige Spaziergänge, das Einkaufen in den Geschäften, aber vor allem das eingebunden Sein in Aktivitäten verschiedener Vereine und Institutionen stärkt ihr Selbstbewusstsein. Ihre Erfahrungen können die uns anvertrauen Menschen aber nur machen, wenn sie von Mitarbeiter*innen begleitet werden, die fachliche Kompetenz haben und mit viel

Empathie auf die Bedürfnisse unserer Anvertrauten eingehen. Im Wohnbereich und in der Fähigkeitsorientierten Aktivität sind Mitarbeiter*innen tätig, die wissen, dass Arbeit im Sozialbereich kein Job ist, sondern eine Berufung, eine Arbeit mit Herz. „Das ist mir bewusst“, so Magistra Sandra Wiesinger. „Es ist mir daher ein besonderes Anliegen, den Mitarbeiter*innen Anerkennung durch eine Vielzahl an Benefits zukommen zu lassen. Diese reichen von der flexiblen Dienstenteilung bis zu der Möglichkeit, E-Bikes kostengünstig zu leasen. Durch verschiedene Aktivitäten stärken wir das Wir-Gefühl. Das ist unablässig für erfolgreiche Teamarbeit.“

Damit das Institut Hartheim seinen agogischen Standard halten und den Bedürfnissen aller zu Betreuenden gerecht werden kann, ist es auf der Suche nach neuen Mitarbeiter*innen. „Wir bieten einen besonderen Arbeitsplatz, in dem Persönlichkeit und Talente gefragt sind und im besten Sinne weiterentwickelt werden“, so Magistra Sandra Wiesinger.

Nähere Infos unter
www.institut-hartheim.at/karriere



HELD:INNEN AUS

Leidenschaft

Für uns als ZAUNERGROUP ist ein Beruf mehr als nur Arbeit. Wir wollen, dass sich unsere ZAUNER-Held:innen im Unternehmen besonders wohl fühlen.

Durch spannende Projekte europaweit, zahlreiche Benefits und eine offene und gesprächsfähige Unternehmenskultur schaffen wir eine familiäre und harmonische Arbeitsatmosphäre.

Bei uns werden alle Mitarbeiter:innen miteingebunden und sind Teil des Familienunternehmens. Sicherheit und Weiterentwicklung wird bei uns großgeschrieben. Wir gehen auf unsere Mitarbeitenden ein und versuchen, ihre Wünsche und Bedürfnisse zu verstehen. Familiengeist und ein positives Arbeitsklima stehen bei uns an oberster Stelle – denn der Weg zur Größe ist mit anderen.

 karriere.zaunergroup.com



AKTUELL GESUCHTE

Held:innen

- » Rohrschlosser:in (m/w/x)
- » Reinigungskraft für die Gebäudereinigung (m/w/x)
- » Fernwärmemonteur:in (m/w/x)
- » Elektriker:in / Elektrobetriebstechniker:in für Elektromontage im Niederspannungsbereich (m/w/x)
- » Maschinenbautechniker:in (m/w/x)
- » Schweißer:in im Rohrleitungsbau mit sehr guten Kenntnissen in CEL/Autogen oder WIG-Schweißer (m/w/x)

Heldenhafte BENEFITS



Aus- & Weiterbildungen



Events für Held:innen



Sport & Bewegung



Vergünstigungen & Prämien



Teamgeist & Du-Kultur

Zentrale, Verwaltung, Verkauf und Service in Eferding
4070 Eferding | Bahnhofstraße 50 | Tel. 07272 3022-0
bewerbung@richterbuero.at www.richterbuero.at

RICHTER
TECHNIK IM BÜRO
EFERDING ROHRBACH LINZ

UNSER TEAM IN EFERDING SUCHT ZUM EHEST MÖGLICHEN EINTRITT VERSTÄRKUNG

Wir suchen daher:

MITARBEITER/IN im PRODUKTMANAGEMENT

AUFGABENGEBIET:

- Sie überwachen und steuern den Produktlebenszyklus und optimieren den entsprechenden Sortimentsbereich
- Aktive Unterstützung im Angebotswesen
- Auftragsbearbeitung
- Durchführung von Anfragen sowie Bestellungen bei Lieferanten
- Enge Zusammenarbeit mit Technik und Vertrieb

VORAUSSETZUNGEN:

- Exaktes, strukturiertes und selbständiges Arbeiten
- Kaufmännische Ausbildung oder gleichwertige Erfahrung im Bereich EDV-Kaufmann, HAS, HAK
- Teamgeist und sehr gute EDV-Kenntnisse
- Technisches Interesse an modernen Bürogeräten
- Ausgeprägte Kundenorientierung und Kommunikationsstärke

WIR BIETEN:

- Eigenverantwortliches Arbeiten an einem modernen Arbeitsplatz
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Staufreie An- und Abreise
- Mitarbeiterparkplatz
- Attraktive Benefits (Mitarbeiterrabatte, frisches Obst...)
- Aufstiegsmöglichkeiten

Ihr Gehalt basiert auf einer 40 Std. Woche (MO-FR). Abhängig von Ihrer beruflichen Qualifikation und Erfahrung ist jedenfalls die Bereitschaft zur entsprechenden Überzahlung gegeben. Als Basis dient der aktuelle KV für Handel.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit vollständigen Unterlagen richten Sie bitte an:

bewerbung@richterbuero.at

KURZ NOTIERT

Modelleisenbahnclub Grieskirchen

Wie jedes Jahr finden auch diesmal in der Weihnachtszeit Tage der offenen Türen im Modellbahnclub Grieskirchen, im Stellwerk in der Johannesstraße 3, 4710 Grieskirchen statt. Der erste Fahrtag am **18. Dezember 2022 von 14:00-17:00 Uhr** und ein Weiterer am **6. Jänner 2023 von 14:00-17:00 Uhr**

Schüler helfen Senioren

Ältere Menschen stellt das Smartphone oft vor Herausforderungen. In einem gemeinsamen Projekt der Mittelschule Eferding Nord mit dem Seniorenbund Eferding geben SchülerInnen den älteren Menschen Tipps im Umgang mit dem Handy. An vier Vormittagen werden in jeweils einer Unterrichtseinheit gemeinsam Probleme gelöst, Übungen durchgeführt und Neues gelernt. Beginn am **Mittwoch, 18. Jänner 2023 um 10:30 Uhr** in der digiTnMS Mittelschule Eferding Nord. Anmeldung bei Peter Artner, artner.peter@aon.at, Tel. 0664/3372116.

Schnuppertage der LWBFS

Die LWBFS Waizenkirchen bietet für interessierte SchülerInnen die Möglichkeit an der Schule zu Schnuppern. Dabei lernt man an einem Vormittag den Praxis- und Theorieunterricht kennen und kann nach einem arbeitsreichen Vormittag noch ein Mittagessen genießen. Bei Interesse bitte um Anmeldung unter **0732/7720-34400** oder lwbfs-waizenkirchen.post@ooe.gv.at
Termine: 12. und 13. sowie 15. und 16. Dezember 2022 jeweils von 07:30-12:00 Uhr.

„Eferdinger Land - da steckt Genuss drin“

Direktvermarkter-Netzwerk ist ab sofort online

Bei Gemüse und Obst ist es, selbst wenn man nicht ortskundig ist, relativ leicht einen Hofladen zu finden, der ein entsprechendes Angebot hat. Die Region Eferdinger Land hat aber viel mehr zu bieten. Nahezu der gesamte Lebensmittelkorb kann mit regional produzierten Lebensmitteln gefüllt werden. LEADER-Region Eferdinger Land und Klima- und Energiemodellregion Eferdinger Land haben nun gemeinsam mit der Bezirksbauernkammer Eferding Grieskirchen Wels ein Direktvermarkter-Netzwerk aufgebaut. Das Direktvermarkter-Netzwerk deckt alle 13 Gemeinden der LEADER-Region ab und ist zu finden unter: www.eferdingerland.at bzw. www.eferdingerland.at/direktvermarkter Mit dem Direktvermarkter-Netzwerk wird versucht, die Vielfalt

des regionalen Angebots in einfacher Form auf einen Blick darzustellen. Derzeit sind 50 Betriebe mit ihren Angeboten erfasst. Jeder Betrieb ist mit einer eigenen Seite vertreten, auf der alle Informationen zum Betrieb, die Kontaktdaten, die angebotenen Produktgruppen und alle einzelnen Produkte zu erfahren sind. Zusätzliche Informationen wie Öffnungszeiten, Teilnahme bei Märkten, Gütesiegel, Hinweise zu Selbstbedienungsmöglichkeit, Lieferservice, usw. sind ebenfalls erfasst. Jeder Betrieb ist in einem Lageplan verortet und bei der Suche wird die Entfernung zum Betrieb automatisch angezeigt. ■



Foto: REGEF

Öffentliche Defibrillatoren

Sicherheit & Gesundheit in Leonding

Ein Defibrillator ist eines der effizientesten Mittel, um das Herz eines Menschen wieder zum Schlagen zu bringen. Defibrillatoren in Gebäuden der Stadt Leonding gibt es schon länger, zum Beispiel in der Kürnberghalle, im Freibad, im Rathaus und im Stadtservice. Diese sind allerdings nicht immer öffentlich zugänglich, daher hat die Stadt nun weitere Defibrillatoren angeschafft. Diese können jederzeit von jedem verwendet werden. Die Handhabung ist durch eine Sprachsteuerung voll automatisiert, sobald die Elektroden am Körper eines Menschen angebracht sind. In Abstimmung mit dem Roten Kreuz werden demnächst auch Schulungstermine angeboten. Geplant sind öffentliche und kostenfreie Schulungen, an denen im Rathaus persönlich teilgenommen werden kann

sowie Schulungsvideos, die online jederzeit abgerufen werden können. Die öffentlichen Defibrillatoren finden Sie: Stadtpark an der Kreuzung Birkenweg/Gartenweg; ASKÖ Doppl-Hart 74; Außenseite Asphaltstockplatz; Eingangsbereich Veranstal-

tungszentrum Doppl; Punkt; ASKÖ Leonding, Eingangsbereich zur ASKÖ Stubn; Kornstraße auf Höhe des Aufganges zur Straßenbahnhaltestelle Harterfeld Siedlung; Stadtplatz im Eingangs-/Abgangsbereich Rathauswirt/Stadtplatz-Tiefgarage. ■



Foto: Stadtgemeinde Leonding

Öffentliche Defibrillatoren wurden in Leonding aufgestellt.

Reparieren statt Wegwerfen

Reparaturkoffer überreicht

Reparaturen werden ab jetzt auch vom Bezirksabfallverband Eferding mit dem Reparaturkoffer (gefördert durch das Land OÖ) unterstützt. Dieser wurde an die fünf ehrenamtlichen Reparateure Gerhard Neundlinger, Hans Selinger, Helmut Deuschl, Johannes Walk übergeben und

gleich mit großer Freude und Dankbarkeit eingesetzt. Der Reparaturkoffer ist mit speziellem Werkzeug ausgestattet und kann so bei der freiwilligen Arbeit helfen. Der Selbstmachtreff Eferding wurde im Jahr 2016 als Projekt gegründet. Jeden Donnerstag von 17-19 Uhr bege-

gnen sich Menschen im Verbandshaus am Josef-Mitterplatz 2, die ein Anliegen haben etwas zu reparieren und Menschen, die in der Lage sind, dabei zu unterstützen. Ein kontinuierlicher Zulauf aus dem gesamten Bezirk zeigt auf, wie wichtig ein Selbstmachtreff ist. ■

Projekt „Agenda Zukunft“

Bürgerbeteiligung in Kirchberg-Thening

Seit heuer gehört die Gemeinde Kirchberg-Thening zum oberösterreichischen Agenda Zukunft-Netzwerk. Dabei sollen im Austausch mit den BürgerInnen Ziele definiert werden, um die Lebensqualität in Kirchberg-Thening heute und für kommende Generationen zu sichern, zu gestalten und zu verbessern. Um die Sicht der Bevölkerung einzuholen, wird es im Rahmen der Agenda Zukunft ab dem Frühjahr 2023 verschiedene Beteiligungsmöglichkeiten geben: ein per Zufallsprinzip ausgewählter BürgerInnenrat, ein öffentliches BürgerInnencafé, eine Zukunftswerkstatt - sind nur einige Beispiele.

„Wir wollen gerade jetzt nach der langen Coronazeit Anlässe im Ort schaffen, bei denen alle

mitdenken, mitdiskutieren und mitgestalten können – denn unsere Gemeinde betrifft uns alle. Bevor wir jedoch starten, möchten wir ein überparteiliches Kernteam als Schnittstelle zwischen Gemeinde, Politik, Bevölkerung, Vereinen und anderen Initiativen zusammenstellen. Gemeinsam mit unseren externen BegleiterInnen stellt dieses Kernteam sicher, dass der Prozess rund läuft und die vielen Anregungen weiterverfolgt und später in einem „Kirchberg-Theninger Zukunftsprofil“ zusammengefasst werden“, so Bürgermeister Peter Michael Breitenauer. ■



Übergabe eines Reparaturkoffers an den Selbstmachtreff Eferding.

Foto: BAV Eferding

MODERNSTER SCHAURAUUM ÖSTERREICHS



GARTNER

auf 1.200 m²

... ihr Partner für maßgefertigte Lösungen in Holz & Metall

Wir beraten Sie gerne persönlich vor Ort oder in unserem Schauraum in Eferding. Wir bieten Ihnen eine ehrliche und faire Preisgestaltung. Die Maßabnahme vor Ort

gehört selbstverständlich zu unserem Service. Auf die hauseigene Produktion und eine sorgfältige Montage legen wir größten Wert. Unsere Bandbreite reicht vom Standardbereich bis hin zu maßgefertigten Produkten.

Von der Planung über die Fertigung bis hin zur Montage – alles aus einer Hand!

Leistungen:

HOLZ

- Haustüren
- Innentüren
- Schiebetüren
- Böden
- Glaselemente
- Treppen
- Betonstiegenverkleidungen
- Geländer in Holz

METALL

- Überdachungen / mit Schiebeverglasungen
- Stiegen / Treppen
- Geländer für innen und außen / Handläufe
- Terrassen / Balkone / mit Bodenbeläge
- Zäune / Tore
- Carports
- Sonderanfertigungen in Alu, Niro, Stahl und Glas

auch über Weihnachten
für euch geöffnet:
27.-30.12.2022
02.-05.01.2023
täglich von
08.00-17.30 Uhr



Gartner Türen Vertriebs GmbH & Co KG
Nikola-Tesla-Str. 8, 4070 Eferding
Tel.Nr.: +43 (0) 7272/ 69802
E-Mail: office@gartnertueren.com

Besuchen Sie uns jetzt schon
in unserem virtuellen Schauraum
mit QR-Code oder unter
www.gartnertueren.com



Wirtschaftsforum Feldkirchen/D.

Begegnung und Information

40 Feldkirchner Betriebe trafen sich kürzlich zur Vernetzung und zum Austausch. „Anfangen vom Einzelunternehmer bis zu unseren großen internationalen Betrieben - der Firmenmix passt und unser Wirtschaftsstandort entwickelt sich gut. Die Vielfalt, der Fokus auf nachhaltige Technologie und Innovation, das sind die besonderen Markenzeichen des Wirtschaftsstandortes

Feldkirchen a.d.D. Zu einem dynamischen Wirtschaftsstandort gehört aber auch der gemütliche Austausch und das Kennenlernen in entspannter Atmosphäre“, so Bürgermeister Mag. David Allerstorfer.

Die Geschäftsführer Alfred und Gerhard Gugler der Firma Gugler Water Turbines GmbH, die im Turbinenbau mit knapp 65 Mitarbeitern weltweit bei der Umsetzung von Kleinkraftwerke beteiligt sind, erzählten von der bewegten Firmengeschichte und führten im Anschluss durch die Büroräumlichkeiten. Danach gab es einen spannenden Vortrag vom Feldkirchner Fred Mahringer zum Thema „Arbeitskräftemangel und mögliche Antworten“. ■



In Feldkirchen/D. wurde zum Wirtschaftsforum eingeladen.

Foto: Albert Mikovits

Benefiz-Jazzbrunch

Karitativer Musikgenuss in Marchtrenk

Gemäß dem Motto „Jazzen für einen guten Zweck“ konnte der beliebte Benefiz-Jazzbrunch nach zwei Jahren Pause endlich wieder stattfinden. Zum gemütlichen Musikgenuss lud das Organisationsteam dieses Mal in den Delta Sportpark. Die leidenschaftlichen Musiker Tamara Reisinger und „Howie“ alias

tagsabgeordnete Heidi Strauss und der Welser Vizebürgermeister Mag. Klaus Schininger. „Knapp 1.000 Euro sind im Zuge der Veranstaltung zusammengekommen, die wir nun einer sozialen Initiative in Marchtrenk für Familien in Notlagen übergeben können“, so die Initiatoren Petra Wimmer und Bernhard Stegh. ■

Günter Wimmer bescherten der zahlreichen Zuhörerschaft einen klangvollen Vormittag und gaben ein musikalisches Potpourri aus Pop, Rock, Country und Jazz zum Besten. Unter den vielen Besuchern befanden sich auch Ehrengäste wie Bürgermeister Paul Mahr, Land-



Foto: Delta

(v.l.) Siegfried Buchgeher (GF Delta Sportpark), Günter Wimmer, Nationalratsabgeordnete Petra Wimmer, Tamara Reisinger und Bernhard Stegh.

**Der Winter
kommt.
Jetzt
Pellets bei
Kreuzmayr
bestellen.**

→ pellets@kreuzmayr.at
Tel. 0800 222 810

KREUZMAYR
Energie mit Sympathie



Spende an Blaulichtorganisationen

Übergabe von jeweils € 500,-

Auch heuer unterstützt die FPÖ Alkoven wieder die Blaulichtorganisationen mit einer Geldspende. Die freiwilligen Feuerwehren von Alkoven und Polsing und der Arbeitersamariterbund durften sich jeweils über 500,- Euro freuen. „Unsere Blaulichtorganisationen leisten rund um die Uhr einen wichtigen Beitrag

zu unser aller Sicherheit. Diese ehrenamtliche Tätigkeit ist keine Selbstverständlichkeit und kann gar nicht oft genug dankbar erwähnt werden. Als FPÖ Ortsgruppe möchten wir uns für diese Einsatzbereitschaft aufs Herzlichste bedanken“, betont der freiheitliche Ortsparteiobmann Alexander Scheibenreif. ■



Foto: FPÖ Alkoven

Spende der FPÖ Alkoven an die Blaulichtorganisationen.

BÜRGERMEISTER WEIHNACHTSGRÜSSE



Diesen kleinen Weihnachtsgruß schicke ich allen Paschingerinnen und Paschingern: ein wundervolles, besinnliches, ruhiges und frohes Weihnachten! Lasst es Euch gut gehen, genießt das Fest und gebt aufeinander Acht – von Herzen,

Ing. Markus Hofko
Bürgermeister



Allen Kirchberg-Theningern wünsche ich ein besinnliches Weihnachtsfest. Danke an alle, die in diesen herausfordernden Zeiten für den nötigen Zusammenhalt sorgen, insbesondere den Freiwilligen Feuerwehren, den Vereinen, Organisationen, dem Gemeinderat und den MitarbeiterInnen in unserer Gemeinde. Viel Glück und Gesundheit, und alles Gute für 2023!

Peter Michael Breitenauer
Bürgermeister



Ich bedanke mich bei allen MarchtrenkerInnen für den Zusammenhalt in einem weiteren herausfordernden Jahr. Im Namen der Stadtgemeinde Marchtrenk wünsche ich vor allem Gesundheit und ruhige, besinnliche Weihnachten sowie ein gutes neues Jahr!

Paul Mahr
Bürgermeister



Zu den bevorstehenden Feiertagen wünsche ich allen Hartkirchnerinnen und Hartkirchnern ein friedvolles, gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben und für das Neue Jahr 2023 viel Gesundheit, Zuversicht und Kraft! Danken möchte ich für die gute Zusammenarbeit und das mir entgegengebrachte Vertrauen.

Wolfram Moshammer
Bürgermeister



Ich danke allen Schartnerinnen und Schartnern sowie allen Ehrenamtlichen und Verantwortungs-trägern für den Zusammenhalt und wünsche allen ein friedvolles Weihnachtsfest sowie viel Glück und Gesundheit im Neuen Jahr!

Christian Steiner
Bürgermeister



Ich bedanke mich bei allen Bad Schallerbacherinnen und Bad Schallerbachern sowie bei allen Ehrenamtlichen und Verantwortungs-trägern für die gute Zusammenarbeit!

Frohe Weihnachten und alles Gute für 2023!

Markus Brandlmayr
Bürgermeister



Liebe Bürgerinnen und Bürger von Fraham, ich bedanke mich für die gute Zusammenarbeit und wünsche Ihnen friedvolle Weihnachten und vor allem ein gesundes neues Jahr 2023.

Harald Schick
Bürgermeister



NEWS

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

A-4070 Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

Wir wünschen allen
Gemeindebürgerinnen und -bürgern
und auch den Gemeindebediensteten
ein frohes Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr 2023.

Perchtenlauf in Marchtrenk

Teuflische Show in der Innenstadt

Am 11. Dezember ab 17 Uhr nehmen über 30 Perchtengruppen mit rund 700 Figuren die Marchtrenker Innenstadt für rund eineinhalb Stunden in Beschlag und bringen das Marchtrenker Stadtzentrum zum Kochen. Von schaurigen großen Perchten über neckische Hobagoass, Hexen, braven Engerl und Kinderperchten ist alles mit dabei. Der Lauf wird dieses Mal im wahrsten Sinne des

Wortes eingeläutet und zwar mit überdimensional großen Glocken, um wie in der Frühzeit finstere Mächte zu vertreiben. Die Weisskirchner Au-Teufeln führen damit eine alte, längst vergessene Tradition wieder ein. Auch die anderen über 30 Perchtengruppen packen ihre Ruten, Schellen und Teufelswägen aus um eine tolle Show entlang der Linzer Straße zu bieten. ■



Foto: TAF Fotografie

Über 30 Perchtengruppen erobern Marchtrenker Innenstadt.

Eferdinger Weihnachtsweg

Weihnachtsevangelium entdecken

Von 24. bis einschließlich 26. Dezember 2022 (jeweils von 10:00 bis 18:00 Uhr) laden wieder viele liebevoll gestaltete Stationen in Eferding dazu ein, sich mit dem Weihnachtsevangelium auseinanderzusetzen. Wenn die Vorfreude auf das Christkind schon groß ist und die Kleinen den Heiligen Abend kaum erwarten können, dann ist diese Schatzsuche genau das Richtige.

Zwischen Weihnachten und Stefanitag liegen im Pfarrhof der evangelischen Kirche Schatzkarten auf. Wer dem Weg durch die Eferdinger Innenstadt folgt, kann die Protagonisten des Weihnachtsevangeliums entdecken. Jede Station wird vom ökumenischen Kinderliturgieteam liebevoll gestaltet und beinhaltet sowohl Mitmachaktionen für Kinder als auch spirituelle Impulse für Erwachsene. ■



Foto: Magdalena Hülsmann

Liebevoll gestaltete Stationen beim Eferdinger Weihnachtsweg.



MOSER
Bäckerei & Konditorei

**GARANTIIERT
WEISSE
WEIHNACHTEN**

Egal wie grau der Winter ist: Unsere Mehlspeisen, Christstollen und Lebkuchen machen den Advent zum Genuss und Weihnachten perfekt.

Jetzt auch in Feldkirchen a. D.

www.moser-baecker.at

Frische Leidenschaft für altes Handwerk

-10%

-15%

-20%

Jetzt Rabatte sichern!

**STÖCKER
EFERDING**

10% auf den 1. Modeartikel | 15% auf den 2. Modeartikel | 20% auf den 3. Modeartikel

>> Wir haben am 8. Dezember 2022 von 10 bis 17 Uhr für Sie geöffnet.

Liebe Kunden & Freunde!

Bei uns weihnachtet es schon sehr! Kommen Sie vorbei und genießen Sie die Adventzeit in unserem Haus und lassen Sie den Alltag hinter sich!

Wir haben für Sie eine Fülle von modischen und dekorativen Geschenksideen, die auf Wunsch gerne von uns liebevoll verpackt werden. Wir freuen uns darauf, Sie mit persönlicher Beratung und außergewöhnlichem Service zu begeistern.

Auch heuer gibt es wieder unsere STÖCKER Sterne! Nutzen Sie diese für Ihr neues Lieblingsoutfit oder Weihnachtsgeschenke für Ihre Liebsten.

Herzlichst
Peter & Marianne Stöcker
und das gesamte Stöcker-Team



Einzulösen bis 24.12.2022. Bei Vorlage der Sterne ziehen wir beim 1. Modeartikel 10%, beim 2. Modeartikel 15% und beim 3. Modeartikel 20% ab. Sterne gültig bei Stöcker in Eferding. Nicht einlösbar: bei Intersport, für den Kauf von Gutscheinen, für reduzierte Ware und neue Frühjahrskollektionen. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Wunschbaum in Alkoven

Erfüllung von Weihnachtswünschen

Gerade in den schwierigen Zeiten ist es für manche Familien schwierig den Geschenkewunsch der Kinder zu erfüllen. Die Aktion „Wunschbaum“ der Jungen ÖVP Alkoven greift dem Christkind bereits zum dritten Mal unter die Arme und will bei der Erfüllung der Weihnachtswünsche helfen. Betroffene können den Wunsch ihrer Kinder bis 15. Dezember telefonisch unter 0664/3828972 oder per E-Mail

wunschbaum-alkoven@gmx.at äußern. Die persönlichen Angaben werden selbstverständlich vertraulich behandelt. Seit dem 27. November steht je ein Baum beim Kulturtreff in Hartheim und beim Bauernladen in Alkoven, an denen die Wunschkärtchen aufgehängt werden und zur Erfüllung bereitstehen. Personen die gerne einen Wunsch erfüllen möchten, ziehen eines von den Kärtchen, besorgen das

Geschenk, verpacken es und setzen sich mit der auf dem Kärtchen angegebenen Telefonnummer bzw. E-Mail-Adresse in Verbindung. Das Geschenk wird dann abgeholt und schließlich bis zum Heiligen Abend an die Wunschsteller verteilt. ■



JVP-Obmann Fabian Ritzberger und ÖVP-Vizebürgermeister Michael Eder.

Foto: ÖVP Alkoven

Kochfibel „Jahreszeitenküche“

Rezepte aus dem Obst-Hügel-Land

Obst-Hügel-Land-Schnitte, Schartner Kirschtorte, Mostschaumsuppe, Kräuterpralinen, Dinkel-Gemüse-Risotto, Söbachtudeln ... - mit authentischen und saisonalen Rezepten von Bäuerinnen, Wirten, Lehrerinnen der LWBFS Mistelbach und BewohnerInnen des Naturparks wird die Freude an einer bewussten Ernährung mit regionalen Lebensmitteln geweckt bzw. verstärkt. Die neue Genuss-Broschüre des Naturparks und der LWBFS Mistelbach begleitet durch die Jahreszeiten und soll zu einem Besuch ins Obst-Hügel-Land verführen. Denn überwiegend sind die Rezept-Zutaten bei den Schartner und Samareiner Direktvermarktern erhältlich. Genuss-, Einkaufs- und

Naturpark-Tipps runden die Kochfibel ab. Sie ist um € 9,50 im Naturpark-Büro, bei der LWBFS Mistelbach, in den Gemeindeämtern St. Marienkirchen/P., und Scharten sowie bei ausgewählten Naturpark-Partnerbetrieben erhältlich. ■



Kochfibel „Jahreszeitenküche“ aus dem Obst-Hügel-Land.

Foto: Obst-Hügel-Land

Naturpark-Geschenkideen für Weihnachten

Kulinarik und Naturerlebnis im Obst-Hügel-Land

Besondere Geschenkideen sind im Naturpark Obst-Hügel-Land erhältlich: Genussboxen und -körbe mit regionalen Produkten, die neue Kochfibel „Jahreszeitenküche aus dem Obst-Hügel-Land“ und Gutscheine für Naturpark-Angebote.

Geschenkpakete und -körbe
In die Naturpark-Geschenkpakete und -körbe kommen ausschließlich Köstlichkeiten von Schartner und Samareiner Produzenten, wie prämierte Moste, spritzige Schaumweine, süße Fruchtnektare, edle Brände, fei-

ne Marmeladen, hausgemachtes Kletzenbrot, aromatische Kräutersalze, gesunde Getreideprodukte u.v.m. Das Naturpark-Team bietet Standard-Geschenkvariationen an (z.B. „Bunte Vielfalt“, „Feste feiern“, oder „Genussvolle Weihnachten“), gerne werden auch individuelle Genussboxen oder größere Körbe mit ausgewählten Spezialitäten zusammengestellt. Bestellungen sind telefonisch, per mail oder online möglich.

tig vor Weihnachten können aber schon individuell gestaltete Geschenk-Gutscheine für Naturpark-Angebote wie Baumschnitt- und Veredelungskurse, Naturschauspiel-Touren oder Kräuterworkshops bestellt werden. Und ein weiterer Tipp um Freude zu bereiten, ist die neue Koch- und Genuss-Broschüre „Jahreszeitenküche aus dem Obst-Hügel-Land“. Selbstverständlich können Naturparkprodukte, Gutscheine und Kochfibel auch kombiniert werden! ■

Anzeige



Foto: Obst-Hügel-Land

Gutscheine und Kochfibel

Das Naturpark-Jahresprogramm 2023 wird Mitte Jänner präsentiert. Rechtzei-

Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



Obstkultur.
Freude pur!



Information, Bestellung
und Abholung

Naturpark Obst-Hügel-Land
Kirchenplatz 1,
4076 St. Marienkirchen/Polsenz
Tel. 07249-47112-25
info@obsthuegelland.at
www.obsthuegelland.at

Aktion bei Raumausstattung Wiesinger

-20% Rabatt auf viele Produkte bis 23. Dezember 2022



„Wir bedanken uns sehr herzlich für die zahlreichen Besucher an unseren Eröffnungstagen. Mit den rund 250 Gästen pro Tag entstanden nicht nur nette Gespräche, sondern auch die vielen positiven Rückmeldungen haben uns sehr gefreut. Wir möchten uns aber auch von Herzen bei unseren MitarbeiterInnen für das gute Arbeitsklima bedanken. Das tolle Team ist ein wesentlicher Teil von unserer Wiesinger-Familie“, freuen sich Nina und Florian Wiesinger.

Im neuen 800 m² großem Schauroom von Raumausstattung Wiesinger berät Sie das Team gerne über die neuesten Vorhang- und Möbelstoffkollektionen, sowie über Innenjalousien, Tapeten und Raumgestaltungsideen. In der Bodenabteilung finden Privatkunden zusätzlich ein umfangreiches Sortiment an Holz- und Teppichböden sowie Vinyl- und PVC-Beläge.

Aufgrund der erfolgreichen Eröffnungstagen wurde die Rabattaktion verlängert. Profitieren auch Sie von -20% auf alle Vorhänge- und Möbelstoffe, Tapeten und Leha Produkte bei Auftragsabschluss bis 23. Dezember 2022.

Von 24. Dezember 2022 bis 8. Jänner 2023 ist wegen Weihnachtsurlaub geschlossen. ■

Anzeige



wiesinger

**Raumausstattung
Wiesinger GmbH**

Puppung 28 | 4070 Eferding
Tel. 07272/3144
wiesinger-raum.at



Ein gesegnetes Fest voll Besinnlichkeit,
voll Harmonie und Herzlichkeit,
voll lieber Worte und fröhlichem Lachen,
voll Menschen die uns Freude machen.
Das neue Jahr soll Gutes bringen,
Zufriedenheit, vor allen Dingen.
Liebe und Glück sollen Euch begleiten
und ganz viel Gesundheit Euer Leben leiten.

Günter Vrecun

PLAN DESIGN®
DESIGN & ARCHITEKTUR

pointinger
AUTOHAUS



Unser Team wünscht allen Leserinnen und Leser
frohe Festtage, Zeit zum Entspannen und viele
Lichtblicke im neuen Jahr.



📍 Puppung 31, 4070 Eferding ✉ office@kfz-pointinger.com ☎ 07272/4782

Beachten Sie bitte in einem Teil
dieser Ausgabe die Beilage von

**Juwelier
Stadelmann**

4070 Eferding | www.stadelmann.co.at

Wunschbaum-Aktion

Projekt des Soroptimist Club Grieskirchen

Der Soroptimist Club Grieskirchen startet dieses Jahr im Rahmen der UN Women-Kampagne "Orange the World" ein besonderes Projekt. Mit der Wunschbaum-Aktion soll sozial benachteiligten Familien in der Region geholfen werden, ihren Kindern schöne Weihnachten

zu bereiten. Bei vielen Familien fehlt es am Notwendigsten. Daher sammeln die Soroptimistinnen in Kooperation mit dem Verein Sozialpädagogische Familienhilfe und Thalia Weihnachtswünsche von Kindern aus bedürftigen Familien. Diese werden auf Wunschkärtchen an den Wunschbaum gehängt. Man kann ein Kärtchen vom Baum

auswählen und zur Kasse bringen. Das Geschenk ist bereits weihnachtlich verpackt, wird dort verrechnet und die Familienhelfer überbringen die Päckchen verlässlich rechtzeitig zu Weihnachten. Der SI Club Grieskirchen bedankt sich sehr herzlich für die Unterstützung. ■



Foto: privat

Weihnachtswünsche von Kindern erfüllen.

**MIT EINEM BRANDMELDER VON TECHNOS
WÄRE DIESE KATASTROPHE ZU VERHINDERN!**

Lust auf einen brand-
heißen **neuen Job?**

Wir suchen:
Sekretär/in (38,5h)

Wir wünschen ruhige und
besinnliche Feiertage,
sowie ein glückliches
und brandfreies Jahr!

TECHNOS Rieß OG

TECHNISCHER OBJEKTSERVICE - ALARMANLAGEN - VIDEOÜBERWACHUNG

4070 Eferding, Passauerstr 14
www.technos.at | +43 (0) 7272 75804

Kindern Freude bereiten

Aktion „Pimp The Christmas Tree“

Bei der Aktion „Pimp The Christmas Tree“ in Marchtrenk wird altes, aber gebrauchsfähiges Kinder- sowie Jugendspielzeug gesammelt, als Geschenk verpackt und landet bei bedürftigen Kindern unter dem Weihnachtsbaum. Mithelfen und weniger privilegierten Kindern eine Freude bereiten, so einfach geht es: Spenden Sie altes, aber gebrauchsfähiges und sauberes Spielzeug und bringen Sie

es von 5. bis 7. Dezember auf das Stadtamt in Marchtrenk. Als kleines Dankeschön, gibt es am 7. Dezember von 17-19 Uhr ein Gratisgetränk sowie Kekse am Punschstand beim Stadtplatz. Die liebevoll gestalteten Päckchen, im letzten Jahr waren es 250, gehen an bedürftige Familien im Großraum Marchtrenk, ins Kinderdorf St. Isidor, sowie andere Organisationen. ■



Foto: Mario Oberlauer

Aktion „Pimp The Christmas Tree“ in Marchtrenk.

Adventweg in Hartheim

Einstimmung auf Weihnachten

Das Institut Hartheim lädt wieder zum Adventweg rund um das Institut ein. Noch bis zum 23. Dezember 2022 können nicht nur die einzelnen Stationen im Parkgelände erkundet werden, sondern auch im Glashaus der Gärtnerei zu den üblichen Öffnungszeiten sowie an den langen Adventdienstagen Geschenkkunden aus den Werkstätten und erlesene Weihnachtsbäckerei erworben werden. Besonders

weihnachtlich wird es entlang des Adventmarktes und im Glashaus der Gärtnerei am 6., 13. + 20. Dezember jeweils von 13-19 Uhr. Der Punschstand beim Café Lebenswert (Wirtschaftstrakt des Schlosses Hartheim) ist noch an folgenden Tagen geöffnet: 10., 11., 17. + 18. Dezember jeweils von 15-18 Uhr. Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Corona-Sicherheitsmaßnahmen. ■



Foto: Institut Hartheim

Adventweg des Instituts Hartheim.

WIR WÜNSCHEN
FROHE
Weihnachten
UND EIN GESEGNETES
NEUES JAHR

GUSTAV ARTHOFER
Gustav Arthofer Gesellschaft m.b.H. & Co.KG | Goldenberg 28 | 4070 Puppung
+43 7272 26 79 | DW 30 | office@arthofer.co.at | www.arthofer.co.at
Transportbeton | Kies & Sand | Erdbau

Gut.Scheine schenken
Freude. bereiten



FACE TO FACE Jasmin Varga | Kosmetik & Fußpflege
Hauptplatz 14 | 4020 Linz | +43 676 43 25 446 | jasmin.varga@gmx.at

Es weihnachtet im FLY!

Öffnungstage des Kultclubs in der Weihnachtszeit

Der Advent steht vor der Tür und somit auch die langersehnten Weihnachtsfeiern. Damit auch deine Weihnachtsfeier einen verdienten Ausklang bekommt, öffnet das Fly beinahe jeden Freitag, Samstag und vor Feiertagen seine Pforten.

Seit dem Jahr 1975 pilgern jedes Wochenende Gäste über die Landesgrenzen hinaus nach Prambachkirchen, um zu feiern. Am 25. Dezember geht das Fly X-MAS, das größte und traditionsreichste Weihnachtsfest des Landes, nach zwei Jahren Pause endlich in die nächste Runde.

Gefeiert wird jeden Öffnungstag zu den besten Hits aus der Vergangenheit bis heute. Der Einlass ist wie immer ab 18 Jahren. Alle weiteren Informationen gibt's auf der Facebook & Instagram Seite vom Fly. ■ Anzeige



Konzert „Mark Seibert“

Programm „A Merry Little Christmas“

Musical-Star Mark Seibert und das Streichquartett Sonare präsentieren die schönsten Weihnachts- und Wiegenlieder aus aller Welt am Mittwoch, 14. Dezember 2022 um 19:30 Uhr im Atrium Europasaal Bad Schallerbach. Eintritt: € 38,00 – Halbp reispass gilt nicht.

Mark Seibert: Gesang / Peter Gillmayr: 1. Violine / Kathrin Lenzenweger: 2. Violine / Christoph Lenz: Viola / Judith Bik: Violoncello. Die MusikerInnen

des Streichquartetts Sonare, Stimmführer des Orchesters Sonare Linz, sind u.a. Mitglieder der Österreichischen Salonisten, Lehrer im OÖ. Landesmusikschulwerk sowie Kammer- und OrchestermusikerInnen. Ihr Repertoire reicht von Barock, Klassik, Romantik, Jazz bis zu zeitgenössischer Musik. Das Ensemble wird besonders für seine musikdramaturgischen Konzepte geschätzt, die einzigartige und viel bejubelte Wort-Tonprojekte hervorgebracht haben. ■



Foto: Caro Strassnik

Konzert mit Musical-Star Mark Seibert.

Langholzfelder Christbaum

Zeichen der Gemeinschaft

Nach drei Jahren Pause des Langholzfelder Adventmarktes konnte im heurigen Jahr wieder ein Christbaum auf dem Kirchenplatz aufgestellt werden. Eine Langholzfelder Familie spendete den Baum. Dieser wurde von der Firma Leitner Transport kostenlos gefällt und am Kirchenplatz aufgestellt. Bürgermeister Markus Hofko, Manfred Leitner, Wolfgang Kuri und der Bauhof kümmerten sich um die Abwicklung und um die Beleuchtung des Baumes. „Der Baum ist ein Zeichen der Gemeinschaft und des Zusammenhalts in der

Gemeinde in dieser schwierigen Zeit“, freut sich Organisator Bürgermeister Markus Hofko. Ein Dank gilt den Mithelfern beim Aufbau des Christbaumes sowie beim Aufhängen der Beleuchtung. ■



Manfred Leitner, Bauhofchef Gerhard Priglinger, Wolfgang Kuri, Bgm. Markus Hofko und Siegfried Stanzel.

Foto: Hofko

Der silberne Hirsch

Es war vor langer, langer Zeit, als es noch Zwerge, Hexen, Gnome und nicht zu vergessen Riesen gab. Die meisten Menschen waren arm und lebten in Häusern, die nicht viel besser als Holzhütten waren.

Da war es schwer für zwei Waisenkinder zu überleben. Besonders die Winter waren hart und sie versteckten sich oft zum Schlafen hungrig in einen zugigen Heuschober. Im Sommer konnten sie noch betteln, oder manchmal durften sie bei der Ernte helfen und bekamen dafür etwas zu Essen oder ein Paar alte abgetragene Schuhe, oder ein paar Leinensäcke, die sie sich zurechtschnitten. Aber im Winter öffnete sich kaum eine Tür, an die sie klopfen. Maria und der kleine Benedikt waren solche Kinder. Sie hatten früh ihre Eltern verloren. Der Vater war für seinen Lohnherren in den Krieg gezogen und nicht zurückgekehrt und die Mutter hatte die Schwindsucht dahingerafft. Die Großeltern waren schon lange tot und so waren sie alleine und auf sich gestellt. Und dann kam wieder der Winter, schneereich und kalt und sie hatten weder Nahrung noch Unterkunft. An welche Tür sie auch klopfen, sie blieb ihnen verschlossen. Am 24. Dezember beschloss dann Maria, tief in den Wald zu gehen. Denn dort fanden ja auch die Tiere noch immer Nahrung und einen Unterschlupf. Ihre löchrigen Schuhe stopften sie mit Stroh aus einem Heuschober aus, als Jacken benutzten sie die Getreidesäcke, die sie im Sommer als Lohn erhalten hatten, und schnitten Löcher für die Arme hinein. Und trotzdem froren sie elendiglich. Tief im Wald fanden sie dann eine Höhle, in die sie nur durch eine enge Öffnung schlüpfen konnten. Die Höhle war aus-

gepolstert, Moos und ein kleiner Bach plätscherte durch die Höhle. Hier drinnen war es wohliger warm im Vergleich zum eisigen Nordwind, der draußen tobte. Zu ihrem Erstaunen fanden sie in einer Ecke eine Handvoll Beeren, die süß und saftig schmeckten. Sie aßen sich daran satt und fielen dann in einen langen, tiefen Schlaf.

Als sie schließlich wieder erwachten, stand ein silberner, leuchtender Hirsch am Eingang der Höhle. Er forderte die Kinder auf, ihm zu folgen. Dicht hinter dem imposanten Tier stapften die Kinder durch den tiefen Schnee. Er führte sie zu einer großen, hell erleuchteten Burg. Dort senkte sich sofort die Zugbrücke und die Wächter verneigten sich tief vor dem leuchtenden Hirschen. Die Kinder folgten ihm schüchtern zum Haupteingang des Wohnhauses. So wie die Zugbrücke öffnete sich sogleich die große Tür und der Herr der Burg trat heraus. Auf die Frage an den Hirschen, was er den wolle, antwortete dieser: „Dies sind meine Kinder, so wie jedes Kind, das in einer Winternacht durch den Wald irrt. Auch du warst einst so ein Kind. Also behandle sie gut und du weißt, es wird dir tausendmal vergolten.“ Darauf wendete er sich um und verschwand wieder im dunklen Wald.

Und so blieben die Kinder in der Burg der verlorenen Kinder, wurden dort gut versorgt und hatten ein gutes Leben. Später wurde dann Benedikt der Herr der Burg und genauso wie es ihm und seiner Schwester geschehen war, brachte der Hirsch in kalten Winternächten einsame, verlorene Kinder und gab sie in ihre Obhut.



Eine besinnliche Adventzeit, frohe Weihnachten und ein erfolgreiches, glückliches neues Jahr 2023 wünscht die Christophorus Apotheke.



**CHRISTOPHORUS
APOTHEKE**



www.apotheke-christophorus.at
Eferding, Linzerstraße 16, 07272/76950

4070 Eferding, Bräuhausstraße 3
 Telefon: +43 7272 5570
 Web: www.hakeferding.at
 Mail to: office@hakeferding.at



Praxis-HAS: Praktikumsplatz statt Schulbank

Die ersten Schülerinnen und Schüler der neuen Praxis-HAS sind bereits in ihrem Abschlussjahr. Neben einem vierwöchigen Pflichtpraktikum in den Sommerferien und einem einwöchigen Schnupperpraktikum in der zweiten Klasse haben sie nun die Gelegenheit, einen Tag pro Woche in einem Unternehmen mitzuarbeiten. Begleitet wird dieser Praxistag im Unterrichtsfach „Orientierung auf die Berufs- und Arbeitswelt“, in dem in der Praxis Gelerntes reflektiert und mit dem Schulwissen in Verbindung gebracht wird. Die Schülerinnen und Schüler sind von diesem wöchentlichen Praxistag sichtlich angetan. Dominik Schlager etwa beschreibt eindrucksvoll: „In meiner Praktikumszeit darf ich Aufgaben

selbstständig lösen und im Team arbeiten. Gemeinsam suchen wir nach Lösungen für sämtliche Probleme. Wir arbeiten mit dem Leitgedanken ‚Was wir allein nicht schaffen, das schaffen wir zusammen.‘ Vanessa Tedeschi weiß nun, dass Arbeit sehr viel Freude machen kann. Daniela Höbarth freut sich, dass sie kreativ sein darf. Und Denisa Hamza ist sich sicher, dass sie durch diese Praxisstunden einen klaren Vorteil für den späteren Berufseinstieg hat. Genau das ist das Ziel der Praxis-HAS: dass mit diesen drei intensiven Schuljahren der Grundstein für einen optimalen Einstieg ins spätere Berufsleben gelegt wird. ■

MMag. Nicole Atzlesberger
 Pia Pfeiler, BEd

Agrartechnik und Smartfarming

Neue Schwerpunkte der LWBFS

Die LWBFS Waizenkirchen verstärkte ab Herbst 2022 die praxisbezogene technische Ausbildung. In dem neuen Praxis-schwerpunkt „Agrartechnik und Smartfarming“ wird auf die neuen technischen und digitalen Möglichkeiten in Tierhaltung, Pflanzenbau oder Landtechnik geblickt. Die SchülerInnen der ersten Jahrgänge bekommen die ersten Einblicke in den Schwer-

punkt im Rahmen „Landtechnik (er)leben“. Die SchülerInnen der zweiten Jahrgänge profitieren von einer verstärkten Einbindung der Technik in die erweiterte 12-stündige Praxis pro Woche und im dritten Jahrgang runden Besuche bei Landtechnikherstellern- und händlern die Ausbildung ab. Somit werden die drei Ausbildungsschwerpunkte Rinder- und Schweinehaltung sowie Feldgemüsebau um diese Technikschnepunkte ergänzt. Weiters soll in Schwerpunktwochen in der Forstwirtschaft die Arbeit und Technisierung im Wald verstärkt vermittelt werden. Durch die Zusammenarbeit mit regionalen Landtechnikherstellern- und händlern wird die Technik praxisnahe vermittelt. ■



Foto: LWBFS Waizenkirchen

Agrartechnik und Smartfarming an der LWBFS Waizenkirchen.

Ausbildung der FS Bergheim

Abendschule für Erwachsene

Die Abendschule für Erwachsene der Fachschule Bergheim ist ein sehr erfolgreiches Bildungsangebot. Sowohl Allgemeinbildung, als auch praktische Fächer stehen am Programm. In einer sehr heterogenen Klassengemeinschaft wird gelehrt, gelernt und bei Exkursionen gibt es auch viel Interessantes zu sehen. In der Floristik entstanden schöne Adventkränze und aus der Küche kommt der Duft der Kekse. Im Mai wird im Rahmen der Facharbeiterprüfung unter Beweis gestellt welche Kompetenzen man erworben hat.

Im September 2023 wird der nächste Jahrgang gestartet. Dazu lädt Direktorin Edeltraud Allerstorfer am Mittwoch, 26. April

2023 zu einem Informationsabend ein. Für die Jugendlichen wird am Mittwoch, 15. Februar 2023 ein weiterer Schnuppertag angeboten. Anmeldungen unter Tel. 0732/772033200. ■



Foto: FS Bergheim

In der Floristik entstanden schöne Adventkränze.

Thema „Gewalt an Frauen“

Aktionstag der TNMS1 Grieskirchen

Am 25. November startete die Aktion zum „Internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen und Mädchen“ unter dem Motto „Orange the World“. Die SchülerInnen der TNMS1 Grieskirchen gestalteten dazu gemeinsam mit dem Lehrerteam und der Unterstützung der Soroptimistinnen Grieskirchen unterschiedliche

orange Muffins gebacken und am Eingang des Schulzentrums wurde mit orangem Kreidespray der Slogan auf den Weg gesprüht. Viele Klassen beschäftigten sich auch im Zeichenunterricht mit dem Thema und designten Plakate. Außerdem gab es Unterrichtseinheiten zum Thema Gewalt. ■

Projekte zur Thematik, da die Anzahl der Gewaltverbrechen an Frauen und Mädchen in den letzten Jahren stark zunimmt. Zum Projektstart waren sowohl Schüler als auch Lehrer in orange gekleidet, im Kochunterricht wurden



Foto: TNMS1

Aktionstag an der TNMS1 Grieskirchen.



Die neue
Staffel

TALK IM PANEUM®



OBERÖSTERREICH

www.lt1.at

Neubau UNIQA GeneralAgentur VERSFOX

Übersiedelung nach Hinzenbach erfolgt

Mit Anfang September 2022 übersiedelte die UNIQA GeneralAgentur VERSFOX in das neu errichtete Gebäude in Hinzenbach (Bezirk Eferding).

Der Spatenstich zum Bau des neuen Bürogebäudes, in dem die Versicherungsagentur mit KFZ-Zulassungsstelle sowie Geschäfts- und Büroflächen im

Obergeschoß untergebracht sind, wurde am 6. September 2021 vollzogen und genau ein Jahr später konnte der moderne und energiesparende Neu-

bau fertiggestellt und bezogen werden.

„Wir sind sehr stolz darauf, unseren Kunden/innen neben der



Foto: UNIQA

Das neue hochmoderne Gebäude der UNIQA GeneralAgentur VERSFOX in Hinzenbach.



**SANITÄR-SOLARANLAGEN
HEIZUNG-WÄRMEPUMPEN**

steiner

4731 PRAMBACHKIRCHEN
 Unterdoppl 17 Tel. 07277/76 97
 office@steiner-heizung.at www.steiner-heizung.at



Die Firma Steiner bedankt sich für den Auftrag und das Vertrauen beim Neubau der Uniqa GeneralAgentur Versfox.



**BRUNNER
BAU** G.m.b.H

Bauen ist Vertrauenssache

WWW.BRUNNER-BAU.AT

Schaffen Sie mit uns Werte für Generationen...

ROHBAU | SCHLÜSSELFERTIG | IMMOBILIEN

Lastenstraße 10 | 4531 Neuhofen an der Krems  BrunnerBauGmbH  brunner_bau



**HELD &
FRANCHE**

part of the family
**HABAU
GROUP**

performance in construction

Unter dem Dach der HABAU GROUP wickeln wir professionell individuelle Bauprojekte in sämtlichen Sparten des Hoch- und Tiefbaus ab. Dabei bauen wir auf Handschlagqualität und Kundenbeziehung auf Augenhöhe.

h-f.at

gewohnten Qualität nun auch einen Standort mit idealer Verkehrsanbindung und komfortablen Parkplätzen anbieten zu dürfen“, so der Geschäftsführer Thomas Eder.

Die GeneralAgentur VERSFOX (vormals Eder & Watzenböck) bietet seit mehr als 15 Jahren als Partner von UNIQA Versicherungslösungen im Privatkundenbereich, sowie im landwirtschaftlichen und betrieblichen Sektor an.

„Wir sind stets bemüht, unsere Kunden/innen mit Freundlich-

keit und Kompetenz schnell und unbürokratisch zu unterstützen, die Erweiterung der KFZ-Zulassungsstelle auf alle Bezirke und Bundespolizeidirektion Oberösterreichs, ist hier nur ein Beispiel dafür, wie wir mit Service und Kundenorientiertheit überzeugen wollen“, so die Kundenberater.

Die Kundenberater Thomas Eder, Markus Watzenböck, Karl Deixler und Christoph Lehner stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Das Team freut sich auf Ihren Besuch!



UNIQA GeneralAgentur VERSFOX

Hinzenbach 82, 4070 Eferding
Telefon: +43 7272 26 50
E-Mail: office.versfox@uniqa.at

Bauchronik

Die Baumeisterarbeiten wurden von der **Firma Brunner Bau GmbH., 4531 Neuhofen/Krems**, erbracht.

Die Außenanlagearbeiten, also Erdarbeiten, Pflasterungen und Asphaltierung wurden von der **Firma Held & Francke Baugesellschaft m.b.H., 4070 Eferding**, ausgeführt.

Die **Firma Meissl GesmbH & Co KG, 4722 Peuerbach**, war für sämtliche Abdichtungen des Flachdaches zuständig.

Die Mitarbeiterküche wurde von der **Firma Möbel Ecker, 4070 Eferding**, gefertigt und montiert.

Die **Firma Putz Company GmbH, 4762 St. Willibald**, war für den gesamten Innenputz und die Fassade zuständig.

Für die gesamte Heizung, Klima- und Wasserinstallation wurde die **Firma Steiner Sanitär, 4731 Prambachkirchen**, beauftragt.



Flachdach | Heizung | Bad | Fassade | Bauspenglerei

Passauerstraße 20 / A-4722 Peuerbach
Telefon +43 7276 2377 | www.meissl-peuerbach.at



**HERBERT
ECKER e.U.**
4070 EFERDING
LUST AUF ZUHAUSE



ecker-moebel.at

Möbelhaus Vogelhausgartenstr. 1 Tel 07272/2383-30
Spiel- u. Babyland Ledererstr. 6 Tel 07272/2383-40

Kripperloas in Eferding

Der Weg zur inneren Einkehr

Die Kripperloas in Eferding und Puppung geht in die zweite Runde. Auch heuer werden in der Stadtpfarrkirche und in ausgewählten Eferdinger Geschäften schöne Krippen präsentiert. In der Klosterkirche Puppung ist sogar eine lebende Krippe ausgestellt. Ab dem 21. Dezember wird von Eferding nach Puppung zu den schönsten Krippen der Stadt Eferding und der Gemeinde Puppung auf einem Weg der inneren Einkehr eingeladen.



Foto: Birgit Rauscher

Tiere in der Krippe von Puppung:

24.12. von 15:00-18:00 Uhr
25.12. von 08:45-11:30 Uhr
26.12. von 08:45-11:30 Uhr
31.12. von 14:00-16:30 Uhr
01.01. von 08:45-11:30 Uhr
04.01. von 14:00-16:30 Uhr
06.01. von 08:45-11:30 Uhr
15.01. von 14:00-16:30 Uhr

Geführte Touren:

Sonntag, 15. Januar 2023:
Wanderung mit dem „raunachts-mandl“, Treffpunkt am Stadtplatz bei der Krippe um 14 Uhr

Sonntag, 29. Januar 2023:
Wanderung mit dem „wüden Jaga“, Treffpunkt im Kloster Puppung um 14 Uhr

Bitte um Anmeldung bei Hubert Krexhammer unter Tel. 0676/7718185, da die Besucherzahl beschränkt ist. ■

Neujahrskonzert 2023

Am 14. Jänner in Bad Schallerbach

Am Samstag, den 14. Jänner 2023 lädt um 19:30 Uhr das Salonorchester Bad Schallerbach erneut zum Neujahrskonzert ins Atrium Europasaal Bad Schallerbach. Eintritt: € 26,00. Starten Sie mit beschwingten Melodien von Johann und Josef Strauss, Franz von Suppè, Franz Lehár, u.v.a. ins neue Jahr. Es

spielt das Salonorchester Bad Schallerbach unter der Leitung von Peter Gillmayr. Solisten sind Beate Ritter (Sopran / Staatsoper Stuttgart) und Jörg Schneider (Tenor / Wiener Staatsoper). Moderiert wird das Bad Schallerbacher Neujahrskonzert von Opernball-Moderator Christoph Wagner-Trenkwitz. ■



Foto: privat

Christoph Wagner-Trenkwitz übernimmt die Moderation.

Kabarett „Alex Kristan“

Programm „50 Shades of Schmah“

Alex Kristan ist 50 geworden, oder wie der Optimist in ihm sagt: „Das erste Lebensdrittel ist vorbei.“ Und weil der Tatendurst trotzdem immer noch größer ist als der nächtliche Harndrang, nimmt er diesen „Runden“ zum Anlass, um sich mit einem neuen Soloprogramm zu beschenken. Denn wenn man sich von heute

auf morgen plötzlich in der Zielgruppe 50+ als sogenannter Best Ager wiederfindet, hilft nur Schmah gegen das Blei in den Beinen und das Silber in den Haaren. Alex Kristans Alter Egos begleiten ihn natürlich auch auf dieser Reise und stehen mit Rat und Tat zur Seite, wenn es um die wirklich wesentlichen Fragen im

Leben eines Mannes im angeblich besten Alter geht. Es ist ein Start-Up in einen neuen Lebensabschnitt, in dem Gicht oder Wahrheit gespielt wird. Zu sehen ist das Programm „50 Shades of Schmah“ am Mittwoch, 1. Februar 2023 um 19:30 Uhr im Atrium Europasaal Bad Schallerbach. Eintritt: € 34,00 - Halbp reispass gilt nicht. ■



Foto: Stefan Gergely

Kabarett-Legende Alex Kristan.

Jugendtreffpunkt 4060

10-jähriges Jubiläum gefeiert

Zehn Jahre ist es her, seit die Stadt Leonding gemeinsam mit vielen begeisterten und motivierten Jugendlichen den Jugendtreffpunkt 4060 am Harter Plateau gemeinsam geplant und errichtet hat. Hier finden Jugendliche und junge Erwachsene nicht nur ein umfangreiches

Freizeitprogramm und die Möglichkeit sich gegenseitig in entspannter Atmosphäre auszutauschen, sondern auch zielgerichtete Beratung in allen Lebenslagen. Bei einer Jubiläumsfeier am 25. November konnten die Gäste mit den Teams vom Jugendcafé, Streetwork Leonding und c'mon 17

ins Gespräch kommen und sich über das vielfältige Angebot informieren. Das ÖGJ-Jugendcafé bietet das ganze Jahr über einen attraktiven Raum für Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 16-25 Jahren. Öffnungszeiten: Mi + Do: 17-22 Uhr, Fr + Sa: 17-24 Uhr, So 15-21 Uhr. ■



Foto: Stadtgemeinde Leonding

Jugendtreffpunkt 4060 feiert 10. Geburtstag.

direkt

KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige können Sie unter www.news-online.at aufgeben

Aktuell

Holzfensterläden dunkelbraun gestrichen, 5 Stück mit Rahmen und Beschläge, Breite 106 cm, Höhe 120 cm, gut erhalten, günstig zu verkaufen, Tel. 0699/81930998

Anonyme Zimmervermietung für Pärchen

www.villa-rouge.at

2 Stück Hamsterkäfige zu verkaufen, verschiedene Größen, EUR 20,-/Stk., Abholung in Eferding, Tel. 0680/1303416

Äpfel zu verkaufen, verschiedene Sorten bei Schneeberger,

5	6	2	1	3	4	8	9	7
4	8	9	6	7	5	2	1	3
7	1	3	9	8	2	6	5	4
3	4	8	7	1	9	5	6	2
6	5	7	2	4	8	1	3	9
2	9	1	3	5	6	7	4	8
8	7	6	5	9	3	4	2	1
9	2	4	8	6	1	3	7	5
1	3	5	4	2	7	9	8	6

Bergern 4, 4702 Wallern, Tel. 0664/2171360 oder 07249/43619

Teich in Wallern und Umgebung (max. ca. 10 km) zu kaufen gesucht, Tel. 0681/81814182



Verkaufe Brotdose Euro 3,-; Brotschneidemaschine um Euro 6,-; Jausenbrett (Eiche) Euro 22,-; Cafissimo Kaffeemaschine um Euro 15,-, Tel. 0650/3638389

Verkaufe LED-Stehlampe um Euro 7,-; Wand- und Deckendesigner-Lampe um Euro 17,-, Tel. 0650/3638389

Hausbau

Suchen Grundstück für Hausbau – älteres Paar – Raum EF/WL/GR, bitte um Anruf unter Tel. 0664/1227464

Suchen Grundstück für Hausbau – älteres Paar – Raum EF/WL/GR, bitte um Anruf unter Tel. 0664/1227464

Verkaufe Weihnachtskugeln 70 Stück um Euro 11,-; Christbaumkreuz (schöner Emailtopf grün) um 12,-, Tel. 0650/3638389

Zuckerbrot und Peitsche

0664 / 736 390 34

www.lady-britt.com

Veranstaltungen Dezember/Jänner

Zahlreiche Veranstaltungen unter: www.news-online.at



Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

Tel. 0 72 72 / 35 72
www.matousek.at

Verrückt nach FOLIEN!

FAHRZEUGE
MESSESTAND
SONNENSCHUTZ
(KFZ + GEBÄUDE)





Wald- & Gartenservice,
Gartengestaltung/-planung,
Baumpflege, Wurzelstockentfernung,
Gebäudereinigung | ☎ 0 72 72 / 59 159
office@wald-gartenservice.at

Josko Alu-Fensterbänke, Breite 20 cm, 2 Stück 167 cm, 2 Stück 105 cm, 1 Stück 102 cm Länge, günstig zu verkaufen, Tel. 0699/81930998

Holzfensterläden dunkelbraun gestrichen, 5 Stück mit Rahmen und



Beschläge, Breite 106 cm, Höhe 120 cm, gut erhalten, günstig zu verkaufen, Tel. 0699/81930998

Innentüren dunkel gebeizt, 8 Stück inkl. Beschläge, vom Tischler erzeugt, Höhe 199 cm, Breite 83 cm, günstig zu verkaufen, Tel. 0699/81930998

IMMOBILIEN DR. KEPPLINGER



Wollten Sie schon immer den Wert Ihrer Immobilie wissen?

Gerne erstellen wir für Sie eine unverbindliche und kostenlose Bewertung!

0 72 74 / 7922
immo@eml.cc

Verkauf

2 Hamsterkäfige zu verkaufen, verschiedene Größen, EUR 20,-/Stk., Abholung in Eferding, Tel. 0680/1303416

Spanplatten-/Holzschrauben, Senkkopf, Pozi-Drive, gelb, 5x80 mm 150 Stk., oder 6x120 mm 60 Stk.-Boxen, Preis EUR 5,- je Box, Wilhering, Tel. 0699/11117242

Christbaumschmuck in silber und rot; Teleskop-Baumschere; Pelzfuchsjacke neu; Ratten-

Einkaufskorb; Speiseservice 6-teilig mit gleichem 6-teiligem Kaffeeservice neu, Tel. 0676/3565076

Verkaufe meine kaum benutzten Schi Marke Rossignol, Länge 170 cm, nur wenige Gebrauchsspuren, inkl. Bindung und Schistöcke Marke Komperdell, Länge 125 cm. Preis kompl. 55,- €, Wilhering, Tel. 0699/11117242

TECHNOS Rieß OG
TECHNISCHER DREKTSERVICE - ALARMANLAGEN - VIDEOÜBERWACHUNG

Wir suchen:
Sekretär/in (38,5h)

Eferding
07272/75804
Mehr Infos auf Seite 20

NEWS



www.news-online.at

Wir wünschen allen KundInnen, LeserInnen und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und Gesundheit im neuen Jahr.

NEWS

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

www.matousek.at

WERBEKONZEPTE

WEBDESIGN

DRUCKSORTEN

BESCHRIFTUNGEN

FOTOGRAFIE

3D-RUNDGANG

EVENTPLANUNG



Kreative / Pause /
vom 22.12.2022
bis 08.01.2023

NEWS

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

NEWS

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Matousek & Matousek GmbH, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15
FN 169489z, UID-Nummer: ATU 44940702

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen
4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

Redaktionsanschrift:

NEWS Regionalzeitung, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15
Tel.: 07272/3572-0

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserate nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: **Harald Matousek** (3572-33), matousek@news-online.at

Chefredaktion-Stv.: **Ramona Matousek** (3572-11), redaktion@news-online.at

Anzeigenleitung: **Manuel Matousek** (3572-72), anzeige@news-online.at

Layout und Satz: **Leoni Fabienne Bittner** (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: **Gerald Reiter** (3572-44), reiter@news-online.at

Druck: Landesverlag Druckservice Gesellschaft m.b.H., Boschstraße 29, 4600 Wels

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 64.000 Haushalte durch Postverteilung

Ihre **NEWS** Kleinanzeige.

Verrückt nach
KOSTENLOS
Kleinanzeigen?

Unter www.news-online.at können Sie Ihre Kleinanzeige als Privatperson GRATIS aufgeben. Erscheinung automatisch und kostenlos in der nächsten Printausgabe.

Das Leser-Kochrezept



Hähnchenbrust mit Parmesankruste

Zutaten für 4 Personen:

- 4 Scheiben Hähnchenbrust
- 4 Scheiben Schinken
- 4 Scheiben Käse
- 2 EL Parmesan
- Salz/ Pfeffer
- Oregano
- Semmelbrösel
- Knoblauch
- Paprikapulver
- Butter

Zubereitung:

Die Hähnchenbrustscheiben längs anschneiden, sodass eine Tasche entsteht. Diese mit Schinken

und Käse füllen und verschließen – mit einem kleinen Holzspieß durchstechen. Nach Geschmack salzen und pfeffern. Knoblauch pressen und mit Parmesan, Semmelbröseln und Paprikapulver vermischen und dann mit 3 EL zerlassener Butter vermengen. Die gefüllte Hähnchenbrust in der Parmesanmischung wenden und in eine Auflaufform legen. Den Rest noch auf das Fleisch geben. Bei 200 Grad ca. 20 – 30 Minuten backen.

Von Sieglinde P., 4100 Ottensheim

	6	2	1				9	7
4								
			9	8			5	
3				1		5		
				4	8	1		
2	9				6	7		
8	7							
9								
	3	5						6

Scheibenabdunkelungen vom Profi

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

Eferding, www.matousek.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen

Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie einen 35,- Euro - Gutschein für eine Scheibenabdunkelung bzw. Autofolierung

Einsenden an: redaktion@news-online.at oder per Post: Redaktion NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

RÄTSELPASS!

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im direkt-KLEINANZEIGER.

Anzeigen lesen und gratis aufgeben

im Internet

www.news-online.at

direkt

Die nächste NEWS erscheint am

02.02.2023

Über **3** Jahre für die Region

Über 64.000 Haushalte pro Ausgabe

Annahmeschluss für private Kleinanzeigen:

20.01.2023

Redaktionschluss:

24.01.2023

Für Beilagenversand:

20.01.2023

direkt KLEINANZEIGER ANZEIGEN-KUPON für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,90 und im Fettdruck € 2,50 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 20,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 15,- (inkl. MwSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik:

Gewünschte Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:

Name:

Anschrift:

Tel:



Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

A-4070 Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0